

Secrétaires—3

Autres—Aucun

c) Administrateur régional, Services de santé  
(Directeur régional des services de santé)

Personnel administratif—3

Conseillers—Aucun

Commis—Aucun

Secrétaires—Aucun

Personnel médical—Aucun

Autres—Aucun

d) Services régionaux de coordination de la recherche  
et du développement  
Sans objet.

## 2. Année financière 1979/1980

a) Services techniques (Services opérationnels)

Total des salaires et traitements: \$532,232

Coûts d'exploitation: \$77,408

b) Service du personnel

Total des salaires et traitements: \$536,098

Coûts d'exploitation: \$661,241

c) Services de santé

Total des salaires et traitements: \$92,713

Coûts d'exploitation: \$23,214

d) Programmes pour les détenus (Services des libérations conditionnelles)

Total des salaires et traitements: \$390,211

Coûts d'exploitation: \$2,093,790

e) Services régionaux de coordination de la recherche  
et du développement  
Sans objet.

## LE CENTRE DE DONNÉES FISCALES DE SURREY (C.-B.)

### Question n° 174—M. Friesen:

1. Selon les devis estimatifs, combien devait coûter au total l'installation du Centre de données fiscales de Surrey?

2. a) Combien de soumissions ont été reçues en vue de la construction du Centre, b) qui les a présentées et, dans chaque cas, à combien s'élevaient les coûts prévus?

3. A qui le contrat a-t-il été octroyé et à combien s'élevait la soumission présentée?

4. Quelle somme aura été dépensée au total en octobre 1979 au titre du paysagisme et comment s'établissent la ventilation de ces coûts?

5. Si d'autres travaux de paysagisme doivent être effectués, en quoi consistent-ils et combien devraient-ils coûter?

6. Quand on a décidé de créer ce centre de données à Surrey, quel devait, à cette époque, en être le coût total d'installation?

7. Quel est le coût prévu au pied ou au mètre carré de l'immeuble terminé?

**L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics):** 1. Devis estimatif global: \$17,440,450 (dépenses effectives et engagements en cours).

2. a) On a reçu 24 soumissions pour les quatre phases du projet.

b) Voir la liste ci-après.

3. Pour chaque phase, le marché a été adjugé au moins disant et se chiffrait au montant de la soumission.

Phase I	
Delta Aggregates Ltd.	\$ 197,394.00
Phase II	
Poole Construction Ltd.	\$12,680,167.00
Phase III	
Envirotechnical Services Ltd.	\$ 244,000.00
Phase IV	
Westport Mfg. Co. Ltd.	\$ 53,657.00

4. Au 31 octobre 1979, on avait dépensé pour l'aménagement paysagiste la somme de \$244,870.40, répartie comme suit:

Terre	\$ 20,000.00
Plants	94,000.00
Paillis d'écorce	15,000.00
Jardinières	4,300.00
Clôtures	37,000.00
Ensemencement	35,000.00
Fontaines K-120	6,000.00
Ordre de changement	15,870.40
Entretien	5,000.00
Divers	12,700.00
	\$244,870.40

Les ordres de changements, au montant de \$15,870.40 selon la ventilation suivante:

Ensemencement supplémentaire	\$ 1,835.00
Travaux supplémentaires de drainage	2,228.00
Modifications des plans et devis par suite de changement de plan de situation (par exemple, déplacement de plants, terre végétale dans les itinéraires de pompiers, ignifugation des jardinières).	4,712.40
Aménagement autour de la sculpture extérieure	7,095.00
	\$15,870.40

5. On a réalisé tous les travaux d'aménagement paysagiste. Entre le 31 octobre 1979 et le 17 août 1980, il faudra engager une somme de \$15,000.00 pour l'entretien des terrains au cours de la première année. Cette dépense était comprise dans le montant du marché original.

6. \$18,554,000—Somme approuvée, à l'origine, par le Conseil du Trésor le 18 octobre 1976.

7. \$73.17 le pied carré, y compris le coût du terrain, les honoraires des conseils et tous les frais de construction.

### Sousmissionnaires et montants des soumissions

Phase I—Aménagement du terrain	
Sousmissionnaires	Montant de la soumission
Delta Aggregates Ltd.	
Delta (Colombie-Britannique)	\$ 197,394.00
Johnson's Trucking Western Ltd.	
Port Coquitlam (Colombie-Britannique)	199,500.00
Dawson and Hall Ltd.	
Vancouver (Colombie-Britannique)	219,750.00
Sonora Construction Ltd.	
Coquitlam (Colombie-Britannique)	244,444.00